

PREDLOG

ZAKON

O DCHJF =J 5B >I ? CBJ 9B 7=>9'C 'F >9ü5J 5B 'Y '=BJ 9GH=7=CB =< '  
GDCFCJ 5'=NA 9 I '8F þ5J 5='8F þ5J @'5B 5 '8F I ; =< '8F þ5J 5

'Ub '%

Pcj f i Y

Settlement of Investment Disputes

Section 1  
Establishment and Organization

Article 1

(1) There is hereby established the International Centre for Settlement of Investment

(e) determine the conditions of serr7813(c)4(e)-3( )-31of the

## Article 11

## Section 5

### Financing the Centre

## Article 23

- (1) The archives of the Centre shall be inviolable, wherever they may be.
- (2) With regard to its official communications, the Centre shall be accorded by each Contracting State treatment not less favourable than



## Article 30

If the Commission shall not have been constituted within 90 days after notice of

court of law or otherwise, to invoke or rely on any views expressed or statements or

arbitrator

render an award. Before rendering an award, the Tribunal shall notify, and grant a period of grace to, the party failing to appear or to present its case, unless it is satisfied that that party does not intend to do so.

#### Article 46

Except as the parties otherwise agree, the Tribunal shall, if

Section 5  
Interpretation, Revision and  
Annulment of the Award

Article 50

- (1) If any dispute shall arise between the parties as to the meaning

(4) The provisions of Articles 41-





Chapter X  
Final Provisions  
Article 67

## Article 74

The depositary shall register this Convention with the Secretariat of the United Nations in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations and the Regulations

I. A 9 I B 5FC8B = 79BH5F 'N5 'F > 9ü5J 5B ^9' = BJ 9GH=7 =CB =< '  
SPOROVA

1. Ustanovljenje i organizacija

'Ub.'%

(Y) i h f i Y i g`cj Y g`i jYY [ YbYfU`bc[ gY\_fYhUfU ] nUa `Yb]\_U [ YbYfU`bc[ gY\_fYhUfU;  
(Z) i gj U`U [ cX]yb`] Vi XjYhdf]\cXU ] fUg\oda Centra;

Generalni sekretar  $\gamma$  dfUj b] dfYXgH $\cup$  b] ] [ `Uj b] g`i  $\ddot{y}VYb]$  CYbfU; cb  $\gamma$  cX[ cj cfUb nU upravljanje i postavljanje osoblja prema odredbama ove konvencije i pravilima koje donosi

b]c]ca i XYi i cgbcj bca \_Ud]HUi BUb\_Y, U XfyUj Y dchd]gb]W \_cY b]gi `Ub]W BUb\_Y prema propisima koje donosi Administrativni savjet.

## 6. Status, imunitet i privilegija

`Ub %

cX[ cj cfbcgh] nU i V]fUb Y ]] d'U Ub Y dcfYnU ]] Wf]bU.  
(2) Izuzej i g'i U`c\_U'b]\ XfÿUj `UbU, bU\_bUXY ]nXUh\_U \_c Y CYbHf d`U U dfYXgYXb]\_i ]]

### III. POSREDOVANjE

#### 1. Zahtjev za posredovanje

‘Ub’

Postupak posredovanja vodi se prema odredbama ovog



AfV]hfUyb] dcgh i dU\_j cX] gY dfYa U cXfYXVu a U cj c[ poglavlj a ], U\_c gY ghfUb\_Y Xfi [ U ]Y bY  
dogoj cfY, dfYa U PfUj ]b]\_i c UfV]hfUy] \_c } ^ V]c bU gbUn] bU XUb \_UX gi ghfUb\_Y df]ghU'Y bU



6. Df]nbUb ^Y'']nj fýYb ^Y'cX'i \_Y

'Ub' ) '

(

R^YyYb^Y c df]^YX`c[ i nU ]ni nY Y dcgfYXb]\_U cXbcgbc UfV]hfU Xcbcgy cgfU`] `UbCj ] Kca ]g]^Y  
odnosno Suda, i nUj ]gbcg] cX g'i U'U

Sj ] gdcfcj ] ]na Y i XfyUj U dc]hd]gb]W c h a U Yb† ]]] df]a Yb] Kcbj YbWY, \_c ] bY Vi Xi  
f]YyYb] dfY[ cj cf]a U ]nb]Y YgYdfY" Y i bUfcXb] gi " dfYj f Y bU a c MghYb Y i gM i

ARMANDMA

Oj U \_cbj YbWU j Uj] nU gj Y hYf]hcf]Y nU ]Y Y a Y i bUfcXbY cXbcgY cX[ cj cfbU XfyUj U



O B R A Z @ C ' b E N J E





















